



Dekret

Decreto

der Direktorin
des Direktors

della Direttrice
del Direttore

Nr.

N.

16/2020

17.10 Musikschule in italienischer Sprache - Scuola di musica in lingua italiana

Betreff:

Miete von Kopiegeräte

Oggetto:

Noleggio fotocopiatrici

DIE DIREKTORIN DER MUSIKSCHULE IN ITALIENISCHER SPRACHE

hat Einsicht genommen in den Artikel 14 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2010, Nr. 15, der festlegt, dass die Aufgaben des Musik Instituts in italienischer Sprache ab 1. Januar 2012 an die Bildungsressorts übertragen werden;

Mit Bezug auf das Dekret des Landeshauptmanns vom 18 Oktober 2012 Nr. 37, das die „Musikschule in italienischer Sprache“ errichtet, und im besonderen auf Art. 3, der beschließt, dass der Musikschule in italienischer Sprache funktionale Autonomie zuerkannt wird;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Bildungsdirektors n. 16815/2018 mit dem verfügt wird, die Funktion des Abteilungsdirektors gemäß Art. 6, Absatz 12 des L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in Bezug auf den Abschluss von Verträgen der Direktorin der Musikschule zu übertragen;

Nach Einsichtnahme des gesetzvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011 Nr. 118 „Harmonisierung der Buchhaltungssysteme“, insbesondere des Artikels 56, die Zweckbindungen betreffend;

hat Einsicht genommen in den Artikel 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, welcher die Vertragstätigkeit der Landesverwaltung regelt;

hat Einsicht genommen in den Artikel 58 Absatz 1 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015 Nr. 16;

hat Einsicht genommen in das Dekret der Direktorin der Musikschule Nr. 24146/2017 mit dem die Firma Marchetto & Tessaro für die Vermietung von 5 Kopiergeräten für die didaktische Aktivität für das Jahr 2018 und 2019, erneuerbar für das Jahr 2020, betraut wurde;

hat Einsicht genommen in das Angebot Prot. 778455 von 21/11/2019 der Firma Marchetto & Tessaro mit dem mitgeteilt wird, dass für die Vermietung von 5 Kopiergeräten für die didaktische Aktivität für das Jahr 2020 dieselben Bedingungen des Angebots von 23/11/2017 gelten;

LA DIRETTRICE DELLA SCUOLA DI MUSICA IN LINGUA ITALIANA

Visto l'art. 14 della legge provinciale 23 dicembre 2010, n. 15 il quale prevede che i dipartimenti istruzione e formazione assumano le funzioni degli istituti per l'educazione musicale soppressi a decorrere dal 1 gennaio 2012;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia 18 ottobre 2012 n. 37, che istituisce la scuola di musica in lingua italiana, ed in particolare l'art. 3 che stabilisce che alla scuola di musica in lingua italiana è riconosciuta autonomia funzionale;

Visto il Decreto del Direttore per l'Istruzione e la formazione n.16815/2018 con il quale si decreta di delegare le funzioni del direttore di Ripartizione previste dall'art. 6 comma 12 della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 alla direttrice della Scuola di Musica in lingua italiana;

Visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118 “disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa;

Visto l'art. 6 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 che disciplina l'attività contrattuale della Provincia;

Visto l'art. 58 comma 1 lettera a) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

Visto il decreto della direttrice della scuola di musica n. 24146/2017 con il quale si affidava alla ditta Marchetto & Tessaro di Bolzano l'incarico per il servizio di noleggio di 5 fotocopiatrici, comprensivo del costo di 120.000 copie, per l'attività didattica per l'anno 2018 und 2019, rinnovabile per il 2020;

Vista l'offerta prot. 778455 del 21/11/2019 presentata dalla ditta Marchetto & Tessaro snc di Bolzano, con la quale comunica che il servizio di noleggio di 5 fotocopiatrici per l'attività didattica per l'anno 2020 verrà svolto alle stesse condizioni dell'offerta presentata in data 23/11/2017;

die einzelnen Beauftragungsschreiben werden nach den geltenden Rechtsvorschriften abgefasst und sind in den zuständigen Ämter aufbewahrt;

le singole lettere d'incarico sono depositate presso gli uffici e sono state predisposte in conformità alla normativa vigente;

verfügt

1. mit dem Auftrag für die Vermietung von 5 Kopiergeräten, 120.000 Kopien inbegriffen, für die didaktische Aktivität für das Jahr 2020 der Firma Marchetto & Tessaro aus Bozen zu betrauen;
2. der Abschluss der entsprechenden Verträge zu beauftragen;
3. den Gesamtbetrag von € 2.269,20 auf Kapitel U04021.3000 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2020 Zweck zu binden, siehe Mittelsperre die wesentlicher Bestandteil dieses Dekrets ist.

**DIE DIREKTORIN DER MUSIKSCHULE IN
ITALIENISCHER SPRACHE**

decreta

1. di affidare l'incarico alla ditta Marchetto & Tessaro di Bolzano per il servizio di noleggio di 5 fotocopiatrici, comprensivo del costo di 120.000 copie, per l'attività didattica per l'anno 2020;
2. di autorizzare la stipula dei relativi contratti;
3. di impegnare l'importo complessivo € 2.269,20 sul capitolo U04021.3000 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2020, come da blocco fondi allegato parte integrante del presente decreto.

**LA DIRETTRICE DELLA SCUOLA DI
MUSICA IN LINGUA ITALIANA**

Prof.ssa Livia Bertagnolli

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J200000016

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung				Prenotazione impegno Mittelvorbinding	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)				
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz				Inizio competenza Anfang Kompetenz		Fine competenza Ende Kompetenz		CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf					Nota/Note					
	U04021.3000		150597	MARCHETTO E TESSARO SNC DI S. MARCHETTO E M.TESSARO								2.269,20			
001	17	2020	01539830214		01539830214	VIA LUDWIG VON COMINI 8/9 - BOLZANO				10.01.2020		31.12.2020			
	17.10/NOLEGGIO FOTOCOPIATRICI				17.10/MIETE VON KOPIEGERÄTE					MIETE VON KOPIEGERÄTE - NOLEGGIO FOTOCOPIATRICI					
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail					Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:									2.269,20						



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 2.269,20 - Kap./Cap. u04021.3000 / 2020

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Direktorin
La Direttrice

Bertagnolli Livia

07/01/2020

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor für Spesen
Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto

CELI DANIELE

08/01/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Livia Bertagnolli

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Daniele Celi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/01/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma